



A WE LOVE TO LEARN Book

A publication of SHARP Literacy, Inc., a project that enhances literacy through the visual arts.

bullying
IS ANYONE LISTENING?



bullying
IS ANYONE LISTENING?

"Children are hurting in every community."

—Ernestine Willis M.D.

*Founding Director of the Center for the Advancement of Urban Children
Children's Hospital of Wisconsin & The Medical College of Wisconsin*

SHARP LITERACY, INC.

Guilt

Culpabilidad

When I bully people, I feel bad.

Cuando hostigo a personas, me siento mal.

I hurt others with my verbal and physical abuse.

Yo lastimo a otros con mi abuso verbal y físico.

When I bully, I feel really bad about myself.

Cuando hostigo, realmente me siento mal conmigo mismo.

I hate it when I talk bad about others.

Odio cuando me expreso mal de otros.

It just really gets on my last nerve.

Eso es justamente lo que me molesta.

But I don't like it when they talk about me.

Pero no me gusta cuando ellos se expresan mal de mi.

That is why I am always mad.

Es por eso que siempre estoy molesto.

This is why nobody likes me.

Es por eso que nadie me quiere.

I'm mean to other people.

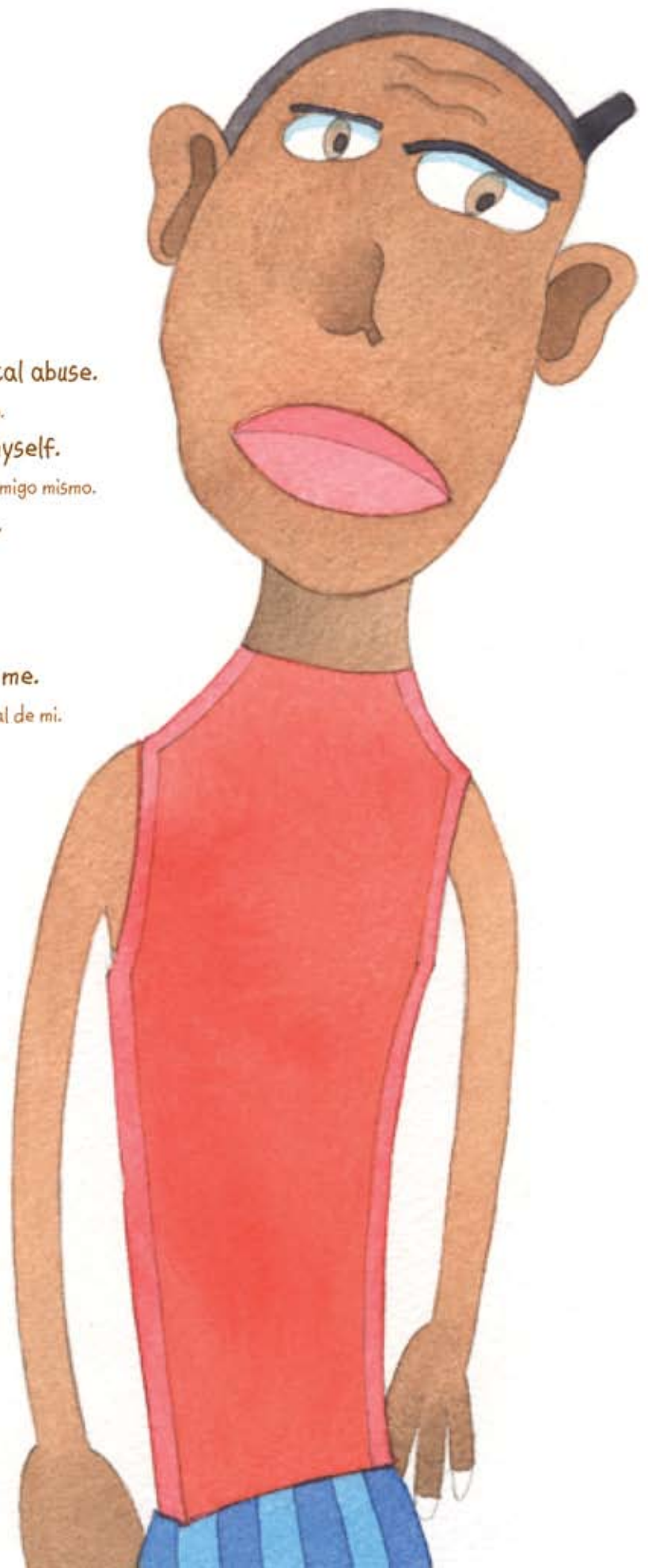
Yo soy antipático a todas las personas.

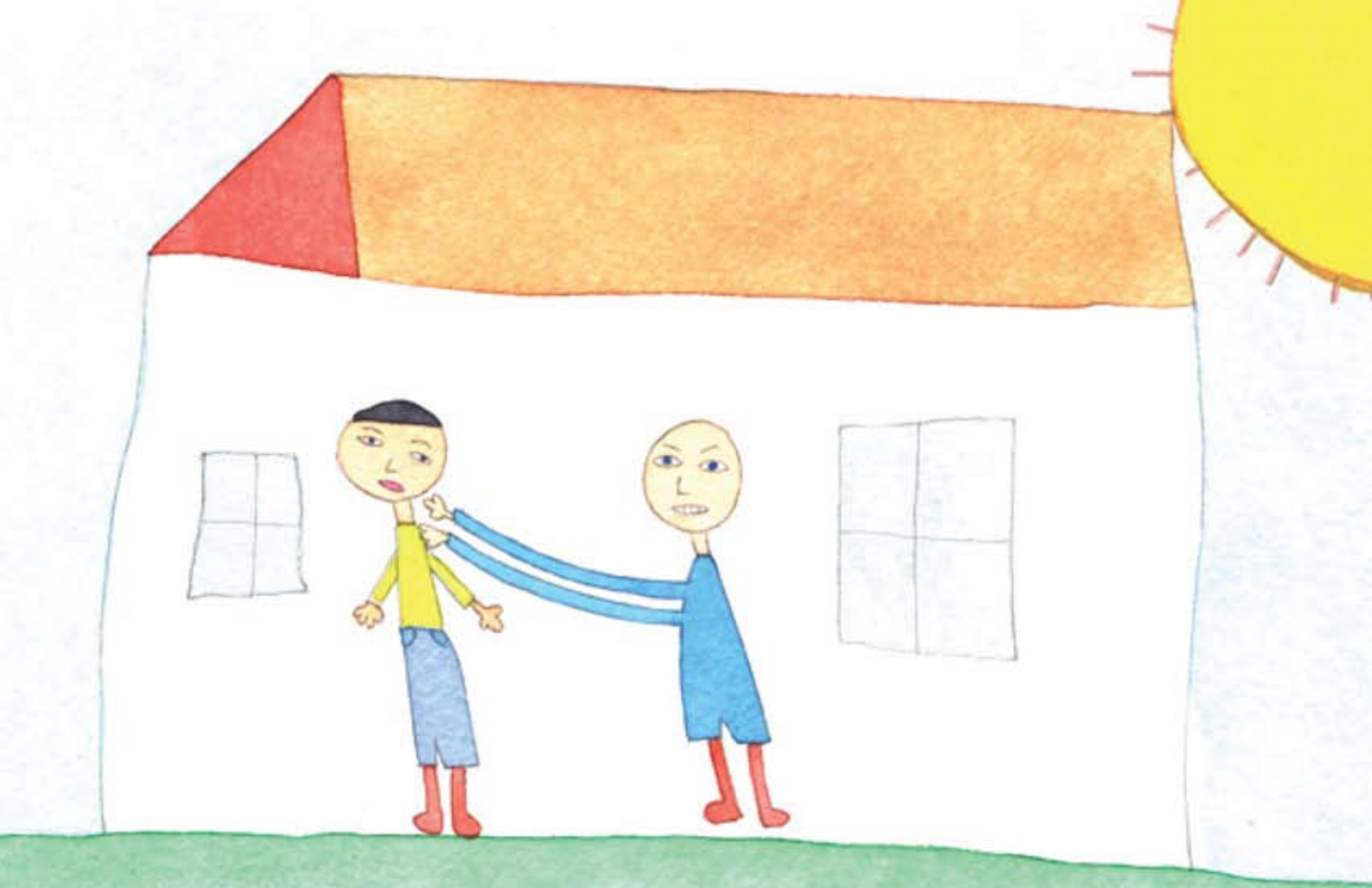
They don't like my attitude.

A ellos no les gusta mi actitud.

When I bully someone, I feel bad.

Cuando hostigo a alguien, me siento mal.





Loneliness

Soledad

I go to school. I always have to walk. The bullies will chase me.

Voy a la escuela. Siempre tengo que caminar. Los hostigadores siempre me persiguen.

They will hit me until I hurt.

Ellos me golpearán hasta lastimarme.

At recess, I will go to a lonely place.

En el recreo, yo iré a un lugar solitario.

I will feel like I do not even live on earth.

Me sentiré como si no viviera en la Tierra.

Then I go to the bullies. I tell them to stop, but they start to laugh.

Luego voy para donde están los hostigadores. Les digo que paren, pero ellos comienzan a reírse.

When I get home, I feel so happy that this is over.

Cuando llego a casa, me siento feliz de que esto haya terminado.